

盗犬猎猫



(德) Stefan Wolf 著
王燕生 审校
孙 淼 译



北京少年儿童出版社

TKKG 少年侦探丛书

猎鸟大盗

(德) Stefan Wolf 著

王燕生 审校

孙 淼 译

北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

猎鸟大盗/(德)沃尔夫(Wolf, S.)著;孙森译.-北京:北京
少年儿童出版社,1998
(TKKG 少年侦探丛书)
ISBN 7-5301-0694-5

I. 猎… I. ①沃…②孙… III. 儿童文学-侦探小说-德
国-现代 IV. I516.845

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 40036 号

著作权合同登记号:图字 01-98-0668

○1980 Edition by Pelikan, D—30177 Hannover, Germany.
1999 年中文简体字版由 Pelikan 出版公司授权北京出版社
独家出版发行。

版权所有 不得翻印

TKKG 少年侦探丛书

猎鸟大盗

LIENIAO DADAO

(德)Stefan Wolf 著

王燕生 审校

孙 森 译

北京少年儿童出版社出版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码 100011

北京出版社总发行

新华书店经销

北京市通县电子外文印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 6.5 印张

1999 年 9 月第 1 版 1999 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—5 000

ISBN 7-5301-0694-5/I·238

定价:8.50 元

[人物介绍]



彼得·卡斯腾

彼得是TKKG 侦探小组的头儿。为什么他们这个小组叫“TKKG”呢？因为他们每个人的德文名字的第一个字母拼到一起正好是TKKG。彼得十三岁，是9 年级b 班的住校生，长着一头褐色的鬃发，脸总是晒得黑黑的。他是一个顶刮刮的运动健将，特别擅长柔道、排球和田径。他父亲六年前不幸去世。母亲挣钱不多，但宁肯自己省吃俭用，也要供儿子上学读书。彼得用他那优异的成绩来回报妈妈。另外，哪儿需要帮助，哪儿就少不了他。凡有不公正的地方，他都要去打抱不平。

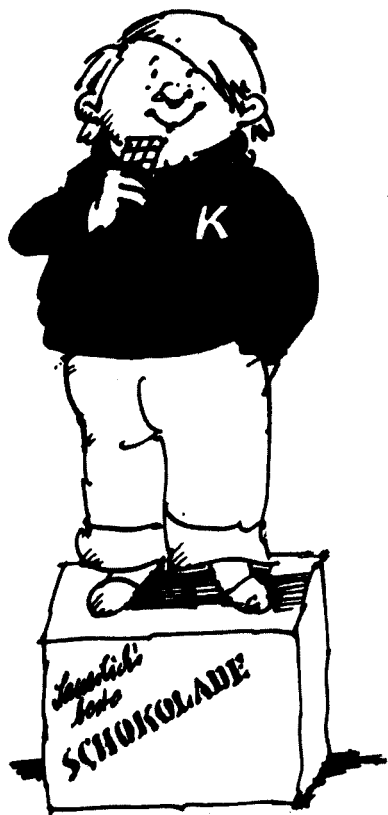
【人物介绍】

卡尔·菲尔斯坦

卡尔和彼得一样，也在9年级b班读书。但他不在学校寄宿，而是住在城里的家中。卡尔从他当数学教授的父亲那里继承了惊人的记忆力，因而绰号叫“电脑”。遗憾的是，打斗时记忆力可帮不上他的忙，那时候最好是肌肉发达，而他却长得又高又瘦，一点儿力气也没有。所以，一遇到这种情况，他只能躲在后边，用他的大脑作武器——但他从来不是胆小鬼。一激动就要擦眼镜，这是他的毛病。



[人物介绍]



维利·绍尔里希

维利是个非常了不起的小家伙。如果他不这么爱吃零食的话，人们对他是无可指责的。只吃一板巧克力吧——那可解不了馋，最好吃两板、三板甚至五板，结果我们的维利·绍尔里希就变得越来越胖，叫他“胖墩儿”一点儿也不委屈。他和彼得在同一班读书，住同一间宿舍，心里天天盼望能像彼德那样高大健壮。胖墩儿的父母非常有钱，他们开着一家巧克力工厂，但是小家伙还是觉得住在学校里快活。

[人物介绍]

佳碧·格罗克纳

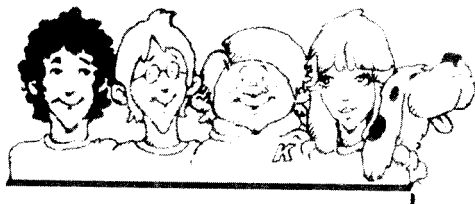
佳碧一头金发，碧蓝的眼睛，长长的睫毛，非常漂亮。但她一点儿也不因此自命不凡，相反，几个男孩子那些开玩笑捉弄人的事，都少不了她。她也在9年级b班，但是住在家里。她爸爸是刑警队长。佳碧是个游泳健将，英语成绩也是全班第一。她非常喜欢动物，见着狗就让它伸出爪子，因而得了个外号“小爪子”。她与那条长耳朵矮脚西班牙小狗形影不离，遗憾的是，这条狗的一只眼睛瞎了。但是它什么都闻得见，特别是烤鸡。





目录

- 1 胖墩儿的生日.....(1)
- 2 红发偷猎人.....(11)
- 3 在爬行动物园(21)
- 4 加蓬蝮蛇.....(37)
- 5 奥斯卡发现钢弹子(51)
- 6 一次救援行动.....(67)
- 7 夜行(84)
- 8 破窗行窃.....(97)
- 9 搜索城市公园.....(110)
- 10 一位极好的老师.....(125)
- 11 怪人冯·皮歇斯基(139)
- 12 在沼泽中相遇.....(154)
- 13 和毒蛇的殊死决斗(162)
- 14 一个新的联盟.....(171)
- 15 宫殿中的死鸟(187)



1 胖墩儿的生日

太阳把早晨的第一缕阳光照进房间里，轻轻挠着彼得的鼻子，唤醒他。彼得没有眨眼，也没有揉眼睛，他立刻就醒来了，看了一下表。

五点五十分。好极了！反正要是再晚五分钟，闹钟也会丁零丁零叫着，把他从睡梦中吵醒的。

他悄悄地起了身。

他的朋友兼室友胖墩儿正打着呼噜。他那可爱的圆脸似乎说明他正在做着一个小美梦。也许他正梦见自己钻进一大堆巧克力中尽情地大吃大嚼，或者正梦见自己今天过生日。今天也的确是他的生日。

彼得迅速地穿好衣服。当他系鞋带的时候，胖墩儿在床上翻了个身。但他肯定还会接着睡，不到六点半起床铃响他才不会起来呢，彼得心里非常清楚。一般来说，胖墩儿是最后一个起床进盥洗室的，但却总是第一个去吃早餐。





彼得悄悄地离开了“鹰巢”——这是他们房间的名字。这所寄宿学校所有的房间都有自己的名字。在主楼的第三层住着十二至十三岁的学生，全都是男孩。女孩们不住校。虽然上课时是男女同班，但所有的女孩都是早晨从附近的城里骑自行车或是乘公共汽车来上课。

当彼得匆匆下楼向外走时，主楼里还是一片寂静，同学们睡意正浓。

六月的清晨很凉爽。草地上铺满了晶莹的露珠。太阳快升到体育馆的顶上了，照出外面淡淡的一层雾气。

彼得一点儿都不觉得冷。他身体锻炼得很结实，今年十三岁半，但相对于他的年龄来说，他的个头很高。他是学校里最棒的运动健将之一，是排球和柔道高手。他全名叫彼得·卡斯腾，外号被称作“猴子”，那是因为他有一头黑色的头发和总是晒得黑黑的皮肤，也因为他爬绳的速度快得令人难以置信。

今天是胖墩儿的十三岁生日。彼得一边想，一边快步穿过楼房之间灰色的影子向学校大门走去。

寄宿学校离城几公里远，位于一片田野之中。一条叫祖伯林尔的大街一直延伸在这儿。

在这条街上一辆擦得锃亮的美洲豹轿车正越驶越近。

彼得把手插在他的牛仔裤的兜里，直到轿车在他面前停下。



“你好，彼得！”司机说着，下了车向彼得走来。他穿着一件灰色的制服，一个人开车来到这里。

“早上好，格奥尔格。您睡得好吗？”彼得礼貌地问道。

“很好，谢谢，希望你也睡得很好。喏，在你这个年龄总能睡好觉。维利干什么去了？”

他说的是胖墩儿，名字叫维利·绍尔里希。

“他呀，睡得跟土拨鼠一样，就他早上睡得最死。但今天我得早点儿叫醒他，好让他有空打开包裹。”

“真是很遗憾，因为绍尔里希夫妇出差，你们必须把生日庆祝会推迟到星期六。”

绍尔里希夫妇是胖墩儿的父母，他们住在城里一座美丽的别墅里。别墅里有设备齐全的室内游泳池，因为胖墩儿的爸爸是一个巧克力制造商，非常富有。如果不和彼得住在寄宿学校的“鹰巢”里，胖墩儿也可以每天早上来学校上学，但他不乐意。他总是说：“在家里简直是无聊透顶，而在这儿总有些新鲜事儿。”

他是对的。因为和彼得在一起，几乎没有一天不经历精彩的奇遇。

此时绍尔里希夫妇正在国外处理一件重要的事情，他们打电话给格奥尔格——他们的司机，让他把胖墩儿的生日礼物送到寄宿学校去。其他一切就由彼得来解决。

格奥尔格打开轿车行李箱取出一个篮子。篮





子里装满了包装精美的礼物。

“但愿里面没有巧克力。”彼得说。

“只有二十板。”格奥尔格有点儿不好意思地微笑着，“他实在是爱吃巧克力。”

“他将越来越胖，越来越不善运动。总有一天他会胖得爆炸的。这种爱吃甜食的癖好真可怕！”彼得叹息道，“还有什么其他礼物吗？”

“还有一架望远镜。”

“太棒了！只要他用两只手端着望远镜，他就不能再去抓巧克力了。我送他一根皮的跳绳，这能让他变苗条——要是他用的话。”

格奥尔格笑了起来：“可怜的维利！他实在是太不爱运动了。”

他们于是就此告别。

彼得看着美洲豹驶去，它的漆在阳光下闪闪发光。

他手中拿着装礼物的篮子跑回了“鹰巢”。

楼里还是很静，胖墩儿也依旧睡在床上，一边打着呼噜，一边还在呼噜声中加入了轻轻吹气而发出的哨声。

彼得把礼物堆到了桌子上，包括他送的跳绳，跳绳上贴了个标签，上面写着“你的朋友猴子赠。”

“维利，起床！”

胖墩儿一动都不动。

“维利，今天你过生日，起床啊！”

胖墩儿继续在打呼噜。

“维利，你要是再不起来，我可就要把巧克







力分给其他人去吃了。”

呼噜声一下子停止了。胖墩儿把他的圆脸埋在枕头里，开口说道：“一个以如此无耻的威胁开始的日子，肯定会有一个好的结局，所以我是为今天晚上而高兴。今天是什么日子来着？哎呀，今天是我的生日。见鬼，又老了一岁了！”

“谢天谢地！”彼得说，“我们在长大的同时会得到权利，可是直到现在我们只有义务。祝你快乐！”

他握了握好友的手。

胖墩儿打了个哈欠，揉揉眼睛，叹着气不情愿地离开了床。可是脚刚一落地，就踩在了自己睡裤的裤筒上，差一点儿就出现不宜入目的不良景观，他赶紧提住裤子。

“这些都是送给我的吗？”

“我认为你实在是被宠得不像样儿了。”

“嗯——我还能忍受。巧克力在哪儿呢？哈，这里，这里！”

他开始动手打开礼物，越看越兴奋，高兴得耳朵都红了，嘴里不停地感谢着亲爱的爸妈的慷慨。当他把那架望远镜拿到手中时，不禁高兴得蹦了起来。

“太棒了！咱们正缺一架望远镜呢！”

他说“咱们”，那是因为除了巧克力，其他任何东西他毫无疑问都是和彼得分享的。当然，彼得对甜食也根本不感兴趣。他知道应该让自己的“牙齿”去吃什么，同样他也很少想到去吸烟

或是饮酒。

“从现在起我就‘目光远大’啦!”胖墩儿说。

他几步走到窗户前，举起望远镜对准了远处一片树林的边缘，然后开始调整焦距。“那儿坐着一个教堂的牧师，他边上坐着一个修女。我想牧师大概是朝修女挤眼睛呢，但修女没理他。修女发现了一条蚜虫。你知不知道，蚜虫有一、二、三……九条腿?”

“你真能看得那么清楚?对不起，我想告诉你，你把望远镜给拿反了。”彼得说。

“啊呀!真让我失望，难怪什么都显得又远又小。从现在开始……真的!树林就像是在鼻子跟前一样。给!”他把望远镜递给了彼得。

“真棒!”彼得在树林边上搜索着，“有了这架望远镜，我们就可以观察本来我们看不见的动物了。”

“当然了。我们什么时候去试用一次?”

“今天,”彼得答道,“如果你有兴趣的话。”他又加了一句,今天毕竟是胖墩儿的生日。

“我当然有兴趣了。我们骑自行车去鸟类保护区,怎么样?说不定我们可以看到一只鸚鵡。”

“或者一只鸵鸟,或者一只蜂鸟。”彼得笑着说,“生物学得不够好啊,绍尔里希同学。坐下!”

胖墩儿咧开嘴笑了笑,剥开了一板巧克力。

“现在我要吃点儿东西补充一下能量,好让我能





够度过这辛苦的一天。”

今天是六月十七号，不是星期天，但今天学校放假一天。虽然逃不掉起床、早餐集合和寄宿学校规定的其他烦人的事情，但只要在值班老师那儿请假不吃午餐，就可以整天进城去玩。

吃完早餐——胖墩儿消灭了两壶咖啡和五个黄油面包——他们去请假。

瓦格纳博士是他们的生物老师，戴着一副眼镜。他听了彼得和胖墩儿的请假要求后，点了点头并做了相应的记录。同学们都喜欢瓦格纳博士，因为他很亲切而且办事公平。但在课后他总是显得有些心不在焉。他的爱好据说是银鱼和臭虫。银鱼是他在一座小楼的一个潮湿的地下室里发现的，他禁止任何人清扫，因为他说清扫会把这些小动物给弄死。他对臭虫也很感兴趣，不过幸运的是寄宿学校里没有臭虫。但是瓦格纳博士似乎充满了信心。没有一个低年级的同学能够想起，瓦格纳博士曾督促他们必须保持整洁。

彼得和胖墩儿从车棚里取出了自行车。彼得有一辆他非常引以为荣的赛车，这是他用假期打工挣的钱买的。

胖墩儿把装着望远镜的皮包背到了身上，他们穿过大门沿着大街骑去。

“我已经邀请你去参加我的生日庆祝会了吧？”胖墩儿一边气喘吁吁地在彼得身旁蹬着车，一边问道。

“你已经说过三次了，不过我喜欢你一再提

